

ENGLISH

EMITTO SMART LINE transmitters enable the user to control one or more radio motors with receiver, installed on awnings, shutters and screens. If the LED doesn't blink after the button pressure, then the battery has to be replaced.

PROGRAMMING TRANSMITTER (Fig. 1)
CAUTION: If more motors with receiver have to be installed, it is important to power up **only one motor at time** during the first programming session, in order to avoid any interferences with others.

- 1.Power up the motor to be programmed.
- 2.Press and hold the SYNC button until the motor starts moving.
- 3.Check the rotation of the motor, then release SYNC (the motor stops).
- 4.Within 5 seconds press the corresponding button (i.e. UP if the motor rotates upwards or DOWN if vice versa).

When this process has been completed, the transmitter has been programmed and the rotation of the motor has been synchronized.

- ADDING TRANSMITTER (Fig. 1)**
2. Press and Hold the SYNC button of a transmitter **already paired** until the motor starts moving.
 3. Check the rotation of the motor, then release the SYNC button (the motor stops).
 4. Within 5 seconds press the corresponding button (i.e. UP if the motor rotates upwards or DOWN if vice versa) on the **new transmitter being added**.

CHECKING/CHANGING DIRECTION (Fig.2)
IMPORTANT: change direction must be performed before starting limit setting otherwise limits must be reset.
Press UP or DOWN the motor should go UP or DOWN, otherwise to change direction:

- 1.Press and hold the SYNC button until the motor starts moving
- 2.Press STOP: The motor makes a brief jog.
Direction of the motor has been reversed.

ERASING TRANSMITTERS (Fig. 3)
Push simultaneously the SYNC button and STOP of the transmitter until the motor makes a brief movement in both directions.
Note: Only the transmitter used for this procedure has been deleted from motor memory

RESET MOTOR MEMORY
OPTION 1 (Fig. 4) - Using an already programmed transmitter
Press and hold both the SYNC and STOP buttons until the motor makes first a brief jog and, after a while, a second, long jog. Memory is now empty.

OPTION 2 (Fig. 5) - Without an already programmed transmitter
1.Switch the motor power supply OFF. Then switch it ON.
2.Within 8 seconds, using any Gaposa transmitter, press and hold both the SYNC and STOP buttons until the motor makes a long jog.
Memory is now empty.

LIMIT SWITCH SETUP (Fig. 6)
(Just for motors with electronic limit switch)
ATTENTION: ALWAYS SET THE UP LIMIT FIRST
1.Push the LIMIT button until the motor makes a brief jog.

Note: during “programming mode” the operations are in “deadman control”

- 2.Press and hold the UP button and run the motor to the desired UP limit position.

- 3.Press STOP to set the UP limit position. The motor makes a brief jog.
- 4.Press and hold the DOWN button and run the motor to the desired DOWN limit position.
- 5.Press STOP to set the DOWN limit position. The motor makes a brief jog.

Note: accurate limit setting can be performed when UPWARD or DOWNWARD by pressing the LIMIT button a second time. The motor then moves slowly in steps towards the desired limit. Always press STOP button to set the limit position.

AUTOMATIC SETTING OF THE LIMITS
(Just for motors with electronic limit switch)
For limits set with torque sensor (mechanical stop of shutters or cassette awnings/shades), press and hold UP button until the bottom bar hits the cassette or shutter box.
A short jog will indicate that the UP position has been memorized. The same procedure can be followed for DOWN limit **but only for roller shutters**.

INTERMEDIATE POSITION SETUP (Fig. 7)
(Just for motors with electronic limit switch)
Stop the shutter/awning in the desired intermediate position, then press simultaneously the UP and DOWN buttons until the motor makes a brief movement in both directions.
The intermediate position has been setup.

RECALLING THE INTERMEDIATE POSITION (Fig. 8)
[**01/04** versions] Keep the STOP button pressed at least for at least 3 seconds: the shutter/awning will move until it reaches the intermediate position.
[**02/03** versions] Press the PRESET button: the shutter/awning will move until it reaches the intermediate position.

ERASING THE INTERMEDIATE POSITION (Fig. 9)
Press simultaneously, both the UP and DOWN buttons until the motor makes a brief movement in both directions.

CHANNEL MANAGEMENT [5 channel version]
The channels are selected by pressing buttons 1, 2, 3, 4, 5 and are indicated by the corresponding LEDs. You can select multiple channels and memorize them by pressing STOP.
Once the selected channel / group has been selected, you can run the corresponding motor drive with the UP, STOP and DOWN keys. The emitters can memorize up to 8 channel group combinations. Storing additional groups involves the cancellation of channels already stored starting from the earliest.

SELECTING A MEMORIZED GROUP OF CHANNELS
With all LEDs off, press the ALL button to select all channels.
Pressing the ALL key again in sequence will repeat the last 8 selected groups according to this sequence: All channels ➤ 1st group memorized ➤ all channels ➤ 2nd group memorized➤ all channels ➤ 3rd group stored ➤ ... and so on up to the 8th group.
Once the selected group has been selected, you can run the corresponding motors with the UP, STOP, DESCENT buttons.

ESPAÑOL

Los emisores EMITTO SMART LINE permiten el control de uno o más motores con receptor, en toldos, persianas o cortinas. El indicador luminoso (led) se enciende al emitirse una señal de radio. Si no se enciende al pulsar de la tecla deberán cambiarse las pilas.

PROGRAMACION EMISORES (Fig.1)
ATENCION: En el caso que en la instalación haya más de un motor, en la fase de la primera programación será necesario alimentar **solamente un motor** para evitar posibles interferencias entre ellos.
1.Alimentar el motor
2.Presionar y mantener el botón PROGTX hasta que el motor empiece a moverse
3.Controlar el sentido del motor y soltar el botón SYNC (el motor se para).
4.Antes que pasen 5 segundos pulsar la tecla correspondiente (SUBIDA si la rotación del motor era de subida o BAJADA si viceversa). De esta manera se ha realizado la memorización del emisor y se ha sincronizado el sentido de rotación del motor.

- AGREGAR OTROS EMISORES (Fig.1)**
2. Presionar y mantener el botón PROGTX de un emisor **ya programado** hasta que el motor empiece a moverse
 3. Controlar el sentido del motor y dejar el botón SYNC (el motor se para)
 4. Antes que pasen 5 segundos, **con el nuevo emisor** que se desea añadir, pulsar la tecla correspondiente, (SUBIDA si la rotación del motor era de subida o BAJADA si viceversa). Se ha añadido el nuevo emisor.

COMPROBACIÓN / CAMBIO DE DIRECCIÓN (Fig.2)
IMPORTANTE: el cambio de dirección se debe realizar antes de comenzar el ajuste de los finales de carrera, de lo contrario los finales de carrera deben restablecerse.
Pulse SUBIDA o BAJADA, el motor debe subir o bajar, de otro modo para cambiar de dirección:
1.Pulse y mantenga presionado el botón SYNC hasta que el motor se pone en movimiento.
2.Pulse STOP: El motor emite un breve movimiento en los dos sentidos de rotación.
La dirección del motor se ha invertido.

BORRADO DE UN TRANSMISOR (Fig. 3)
Pulse simultáneamente SYNC y STOP del transmisor que se quiere borrar hasta que el motor haga un breve movimiento en ambas direcciones.
Nota: solo se ha borrado de la memoria del motor el transmisor utilizado mediante este procedimiento

BORRADO DE LA MEMORIA DEL MOTOR
OPCIÓN 1 (Fig. 4) - Con un emisor ya programado
Presionar y mantener presionado los botones SYNC y STOP hasta que el motor primero hace un breve movimiento en los dos sentidos y después de un momento, un segundo movimiento más largo en ambos sentidos. La memoria está vacía.

OPCIÓN 2 (Fig. 5) - Sin el uso de un transmisor ya programado
1.desconectar la alimentación del motor y volver a alimentarlo.
2.Antes que pasen 8 segundos, usando cualquier transmisor Gaposa a 434.15 MHz, pulsar y mantener pulsado los botones SYNC y STOP hasta que el motor hace un largo movimiento en ambos sentidos. La memoria está vacía.

PROGRAMACION FINALES DE CARRERA (Fig. 6)
(para motores con finales de carrera electrónicos)
ATENCION: EL PRIMER FINAL DE CARRERA PARA PROGRAMAR ES SIEMPRE EL DE SUBIDA.
1.Presionar y mantener el botón LIMIT hasta que el motor se mueve brevemente en ambos sentidos.

Nota: durante las operaciones de programación el control esta es en hombre presente

- 2.Mantenga pulsado el botón SUBIDA y hasta que la persiana/toldo alcanza la posición de final de carrera

- deseada.
- 3.Presione STOP para ajustar la posición SUBIDA. El motor gira brevemente en los dos sentidos de rotación.
- 4.Mantenga pulsado el botón BAJADA y hasta que la persiana/toldo alcanza la posición del final de carrera BAJADA deseada.
- 5.Pulse STOP para ajustar la posición BAJADA. El motor gira brevemente en los dos sentidos de rotación.

Nota: El ajuste fino de los finales de carrera se puede lograr en SUBIDA o en BAJADA pulsando el botón LIMIT una segunda vez: el motor se moverá lentamente por pequeños movimientos hasta la posición deseada. Pulsar siempre el botón STOP para guardar la posición.

AJUSTE AUTOMÁTICO DE LOS FINALES DE CARRERA
(para motores con finales de carrera electrónicos)
Para la regulación de los finales de carrera por presión con sensor de par (persianas con bloqueos mecánicos o toldos / pantallas en cajón o cofre) presionar y mantener presionado el botón SUBIDA hasta que el motor para por presión contra el cajón o cofre. Un breve movimiento de rotación en ambas direcciones indicara que la posición SUBIDA ha sido memorizada. El mismo procedimiento puede seguirse para la regulación del final de carrera de BAJADA, **pero sólo en persianas**.

PROGRAMACION POSICIÓN INTERMEDIA (Fig. 7)
(para motores con finales de carrera electrónicos)
Mover la persiana/toldo hasta la posición intermedia deseada y luego presionar simultaneamente las teclas SUBIDA y BAJADA hasta que el motor se mueva brevemente en ambos sentidos.

ALCANZAR LA POSICIÓN INTERMEDIA (Fig. 8)
[Versiones **01/04**] Presionar y mantener la tecla STOP por al menos 3 segundos: la persiana/toldo se mueve hasta que alcanza la posición intermedia.
[Versiones **02/03**] Presionar la tecla PRESET.

BORRAR LA POSICIÓN INTERMEDIA (Fig. 9)
Presionar simultáneamente la teclas SUBIDA y BAJADA hasta que el motor se mueva brevemente en ambos sentidos

GESTIÓN DE CANALES (versión de 5 canales)
Los canales se seleccionan presionando las teclas 1, 2, 3, 4, 5 y los LED correspondientes se iluminarán. Puede seleccionar varios canales para crear un grupo y para memorizarlos pulse STOP.
Una vez que el canal / grupo ha sido seleccionado, puede controlar los motores correspondientes con las teclas de SUBIR, STOP, BAJAR. Se pueden memorizar hasta 8 combinaciones de grupos de canales. El almacenamiento de grupos adicionales implica el borrado de canales ya almacenados.

SELECCIONAR UN GRUPO DE CANALES MEMORIZADO
Con todos los LED apagados, presione el botón ALL para seleccionar todos los canales. Presionando la tecla ALL sucesivamente, observará los últimos 8 grupos seleccionados de acuerdo a esta secuencia: Todos los canales ➤ 1er grupo memorizado➤ todos los canales ➤ 2do grupo memorizado ➤ todos los canales ➤ 3er grupo almacenado ➤ ... y así sucesivamente hasta el 8º grupo.
Una vez seleccionado el grupo seleccionado, puede controlar los motores con los botones SUBIR, STOP, BAJAR.

TECHNICAL DETAILS
DETALLES TÉCNICOS

Battery Bateria	3V mod. CR2032	Radiated power Potencia de emisión	0,350 mW
Channels Canales	1/5	Protection rate Grado de protección	IP40
Encoding Codificación	RC Gaposa	Coverage (int/ext) Alcance (int/ext)	65 ft / 656 ft
Battery life Duración batería	2 years / años	Working temperature Temp. de funcionamiento	23°F / 104°F
Frequency Frecuencia	434,15 MHz		

PUSHBUTTON / PULSADOR

QCTZ01

△
□
▽

1 CHANNEL
1 CANAL

QCTZ02

1	△
2	□
3	▽
4	PRESET
5	ALL

5 CHANNELS
PRESET / ALL
5 CANALES
PRESET / ALL

QCTZ03

△
□
▽
PRESET
PRESET

1 CHANNEL
TILTING / PRESET
1 CANAL
TILTING / PRESET

QCTZ04

1	△
2	□
3	▽
4	PRESET
5	ALL

5 CHANNELS
TILTING
5 CANALES
TILTING

Protection frame
DO NOT REMOVE
Tapa de protección
NO QUITAR

△ UP - SUBIDA
□ STOP
▽ DOWN - BAJADA

A SYNC Program the transmitter
Programación del transmisor

B LIMIT Set the limit switch
Progr. de finales de carrera

BATTERY SUBSTITUTION
Remove the push-buttons then remove the old battery. Insert the new battery respecting the correct polarity.
IMPORTANT: Battery contains polluting substances. After removing, throw it in the designated batteries collection points.

SUSTITUCIONES BATERÍA
Quitar el pulsador y retire la batería vieja. Inserte la nueva batería con la polaridad correcta.
IMPORTANTE: La batería contienen sustancias contaminantes. Para la eliminación ponerla en el punto de recogida para las pilas viejas.

EN The users manual or instruction manual for an intentional or unintentional remote control shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form.

As required by standard FCC Part 15, the following indication is valid for all the Units listed in the previous table. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the User's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ATTENTION: do not use motors with remote controls in areas with risks of radio disturbs over the norm (i.e. airports or radio repeaters). These units may also be disturbed by telecommunication and/or transceiver systems with the same frequency.

ES El manual del usuario o el manual de instrucciones de un emisor intencionado o no advertirá al usuario de que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. En los casos en que el manual se proporcione únicamente en una forma distinta al papel, como por ejemplo en un disco de ordenador o a través de Internet, la información requerida por esta sección podrá incluirse en el manual en esa forma alternativa, siempre que pueda esperarse razonablemente que el usuario tenga la capacidad de acceder a la información en esa forma.

tal y como requiere la norma FCC Parte 15, la siguiente indicación es válida para todas las Unidades enumeradas en la tabla anterior. Este dispositivo cumple con la parte 15 de la norma FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo es susceptible de recibir interferencias, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la norma, podría anular la autoridad del Usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

ATENCION: No utilizar instalaciones de motor con radio en lugares de muchas interferencias (por ejemplo cerca de aeropuertos o instalaciones de transmisión). El funcionamiento, puede haber interferencias causadas por instalaciones de radio o de transmisión que utilizan la misma gama de frecuencia.

BRACKETS / SOPORTES

Portable versions / Versiones portátiles

Press to remove the push-buttons
Presionar para quitar el pulsador

Wall mounted version / Version de pared

WALL INSTALLATION
Attach the support to the wall with screws (not included). Mount the pushbutton at the support lightly pressing until you hear a "click".
[D version] Mount the frame at the support lightly pressing until you hear a "click".

INSTALACION EN LA PARED
Fijar el soporte a la pared con los tornillos (no incluidos). Montar el pulsador en el soporte con una ligera presión hasta oír un "clic".
[Versione D] Montar la tapa en el soporte con una ligera presión hasta oír un "clic".

Wall affixing holes
Agujeros para fijación a la pared

Press to remove the push-buttons
Presionar para quitar el pulsador

FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

FIG. 5

FIG. 6

FIG. 7

FIG. 8

FIG. 9

GAPOSA srl - via Ete, 90 - 63900 Fermo - Italy
Tel. +39.0734.220701 - Fax +39.0734.226389
info@gaposa.com

GAPOSA Inc. - 300 Schell Lane Suite 306
Phoenixville, PA 19460 USA
Tel. 484.927.4385

Made in Italy

3STR36Z

www.gaposa.com

EMITTO
SMART
LINE

434MHz

Remote controls
Transmisores